



**AZKARATE GARAI-OLAUN, Agustín; GARCÍA CAMINO, Iñaki. *Vasconia, tierra intermedia. Ritos funerarios de frontera. Bizkaia-Álava: Diputación Foral de Bizkaia- Diputación Foral de Álava, 2018. 100 págs. e ils. ]21 x 29,7].***

Catàleg bilingüe redactat en Euskadi i traduït al castellà per Jaione AGIRRE GARCÍA, y Joxe Mari BERASATEGI ZURUTUZA, publicat dins de la col·lecció dedicada a arqueologia. Es recullen unes 100 peces mostrades al Museu Arqueològic de Bilbao i el Museo Romano Oiasso (Irún), tot i que el conjunt procedia dels següents àmbits: Museos arqueológicos de Álava i Bizkaia, Govern Foral de Navarra, Ajuntament d'Elorrio. Consisteix en les noves aportacions sobre la vida al País Vasc durant els ss. VI i VII dC., ja que només hi havia coneixements de la cultura visigòtica. Les troballes arqueològiques desenvolupades durant els darrers vint anys han aportat noves vies d'investigació i nous resultats derivats de l'excavació a la necròpolis d'Aldaieta, pel que fa als aixovars i depòsits funeraris, així com del tipus de rituals, que comportaven la presència d'armes en els enterraments. Cosa que va portar a la revisió d'altres necròpolis com la de Pamplona, els jaciments d'Echauri (Navarra), Muru-Astráin (Cendea de Cizur, Navarra), Los Goros, etc. i a la localització de noves necròpolis. El descobriment d'Aldaieta (1987) va suposar un gir en les explicacions del fenomen funerari. La idea que els habitants del Pirineu vivien en un estadi cultural primitiu es va haver de descartar i optar per una nova posició historiogràfica que trenqués la perspectiva d'una zona nord quasi protohistòrica i una zona sud més romanitzada i propera al Regne de Toledo.

Entre les troballes que es pogueren presenciar a l'exposició hi havia un "panteó" en el qual s'havien enterrat 11 individus amb 15 armes, dels quals 10 eren homes i un d'ells portava un *cingulum*. També es trobaven en els enterraments de camperols bols de bronze semblants als que hi havia a una necròpolis suïssa de Basel-Bernerring, juntament amb vasos de vidre, collarets d'àmbar, anells de plata i or. Els autors mostren com aquestes necròpolis s'assemblen més a les de caire continental del mateix període que a les pròpies d'Espanya.

En el volum es comenten aspectes sobre els rituals emprats a Europa Occidental després de la desaparició de l'Imperi romà, entre els quals els llocs on s'ubicaven els cementiris i les seves característiques. Juntament amb el tipus de troballes localitzades a jaciments com Argaray (o Obietagañe), casa del Condestable, Aldaieta (Álava), San Pelayo (Álava), Buzaga (Navarra), San Martín de Finaga (Bizkaia), San Martín de Dulantzi (Álava), i San Miguele de Molinilla (Álava).

Es tracta d'una zona de frontera i el que s'ha procurat es aprofundir en el seu coneixement històric i registres. Es fa una valoració del concepte de frontera i se sintetitzen aspectes observats a la zona del País Vasc, un espai situat entre el Regne visigòtic de Toledo i el Regne Franc. Bibliografia.



*Traducción de la reseña anterior:*

Catálogo bilingüe redactado en euskera y traducido al castellano por Jaione AGIRRE GARCÍA y Joxe Mari BERASATEGI ZURUTUZA, publicado dentro de la colección dedicada a arqueología. Se recogen unas 100 piezas mostradas en el Museo Arqueológico de Bilbao y el Museo Romano Oiasso (Irún), a pesar de que el conjunto procedía de los siguientes ámbitos: Museos arqueológicos de Álava y Bizkaia, Gobierno Foral de Navarra, Ayuntamiento de Elorrio. Consiste en las nuevas aportaciones sobre la vida en el País Vasco durante los ss. VI y VII dC., ya que sólo había conocimientos de la cultura visigótica. Los hallazgos arqueológicos desarrollados durante los últimos veinte años han aportado nuevas vías de investigación y nuevos resultados derivados de la excavación en la necrópolis de Aldaieta, en cuanto a los ajuares y depósitos funerarios, así como del tipo de rituales, se sabe que comportaban la presencia de armas en los enterramientos. Cosa que llevó a la revisión de otras necrópolis como la de Pamplona, los yacimientos de Echauri (Navarra), Muru-Astráin (Cendea de Cizur, Navarra), Los Goros, etc. y la localización de nuevas necrópolis. El descubrimiento de Aldaieta (1987) supuso un giro en las explicaciones del fenómeno funerario. La idea de que los habitantes del Pirineo vivían en un estadio cultural primitivo se tuvo que descartar y optar por una nueva posición historiográfica que rompiera la perspectiva de una zona norte casi protohistórica y una zona sur más romanizada y próxima al Reino de Toledo.

Entre los hallazgos que se pudieron presenciar en la exposición había un “panteón” en el cual se habían enterrado 11 individuos con 15 armas, de los cuales 10 eran hombres y uno de ellos llevaba un *cingulum*. También se encontraban en los enterramientos de campesinos cuencos de bronce parecidos a los que había en una necrópolis suiza de Basel-Bernerring, junto con vasos de vidrio, collares de ambar, anillos de plata y oro. Los autores muestran como estas necrópolis se parecen más a las de carácter continental del mismo periodo que a las propias de España.

En el volumen se comentan aspectos sobre los rituales empleados en Europa Occidental después de la desaparición del Imperio romano, entre los cuales los lugares donde se ubicaban los cementerios y sus características. Junto con el tipo de hallazgos localizados en yacimientos como Argaray (o Obietagañe), casa del Condestable, Aldaieta (Álava), San Pelayo (Álava), Buzaga (Navarra), San Martín de Finaga (Bizkaia), San Martín de Dulantzi (Álava), y San Miguele de Molinilla (Álava).

Se trata de una zona de frontera y se ha procurado profundizar en su conocimiento histórico y registros. Se realiza una valoración del concepto de frontera y se sintetizan aspectos observados en la zona del País Vasco, un espacio situado entre el Reino visigótico de Toledo y el Reino Franco. Bibliografía.

IHE  
(Secretaría de la revista)